

(English version)

**Question for written answer E-004840/25
to the Commission
Yannis Maniatis (S&D)
(7 December 2025)**

Subject: Incorrect depiction of Greek islands

In the latest edition of the publication ‘Exploring Europe!’ (ISBN 978-92-68-19677), published by the European Commission, there is, at least in the German-language version of the publication, a significant error on the map of Europe on pages 7 and 13, as the islands of the Eastern Aegean and the Dodecanese are depicted as belonging not to Greece, but to Türkiye. In contrast, in an earlier edition from 2020, this map correctly depicts the corresponding islands in the colour used for Greece.

In view of the above:

1. Is the Commission aware of this ‘mistake’ and what does it intend to do to correct it?
2. How can the Commission ensure that such serious ‘mistakes’ will not be repeated in future?

Submitted: 7.12.2025

**Question for written answer E-000143/26
to the Commission
Afroditi Latinopoulou (PfE)
(14 January 2026)**

Subject: Ensuring the correct depiction of Greece’s borders on all official EU material

The European Commission’s recent publication of the booklet ‘Let’s explore Europe!’, in which the Greek islands of the Eastern Aegean and the Dodecanese are depicted as Turkish, raises a serious issue. This incident represents a violation of the EU’s obligation — also in accordance with the relevant applicable legislation — to respect the national sovereignty and territorial integrity of the Member States. Incorrect mapping is a cause for concern in an area with particular sensitivities and well-known Greek-Turkish disputes, and reduces citizens’ trust in the EU.

Can the Commission answer the following:

1. How can it explain that a map depicting Greek islands as Turkish was approved and published and what binding measures will be taken to prevent such errors from occurring again?
2. How will the procedures for checking, approving and supervising EU educational and information publications be changed to ensure that Greece’s internationally recognised borders are always respected?

Submitted: 14.1.2026

**Joint answer given by President von der Leyen on behalf of the European Commission
(8 April 2026)**

1. The Commission is aware that a publication entitled *Let’s explore Europe!* contained, regrettably, an inaccurate map. This was a technical error, for which corrective steps were taken immediately. The publication was immediately removed from online platforms pending correction. The Commission updated the publication in the first quarter of 2026 ⁽¹⁾.
2. Several teams are involved in the production and revision of content published on Commission websites, depending on the subject and content. The Commission has systems in place to prevent errors. When errors happen, they are acted upon swiftly and internal processes are reviewed in order to avoid errors from occurring again.

The Commission reaffirms its commitment to the high quality of its publications providing accurate information to citizens.

⁽¹⁾ <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/c9224baf-0e4b-11f1-8870-01aa75ed71a1/language-en>.